

# LV-119 FRONT OVERT PLATE BAG (MEDIUM) - WOLF GREY

NOTE: The LV/119 O V E R T Front Plate Bag requires a Rear Bag and Cummerbund for proper operation. The LV/119 SYSTEM is a group of products that work together to give end-users the ability to scale their equipment to their current needs. The fact that this is a cohesive system means that users can mix and match accessories in most cases. For example: One could take a C O V E R T Front or Rear Plate bag and use it with an O V E R T Front and Rear Plate Bag. Users may also also cross pollinate cummerbunds, shoulder covers, and other parts that will be available. The SYSTEM encompasses many parts, some of which are currently available and some that are in development, such as Back Panels of various types, MOLLE cummerbunds, First Spear TUBES™ integrations, and different placards. The O V E R T shares the same profile as the C O V E R T plate bags but with modifications that make it more suitable for high profile operations. The front bag features a 3 Row / 4 Column MOLLE field that doubles as a 6" x 3" Velcro Field. This may be used to attach End User Devices (EUDs), such as those made by KAGWERKS or Juggernaut Defense. The Velcro may be used to mount placards, patches, and IR identifiers. The MOLLE can also be used to mount administrative pouches, frag grenade pouches, or anything else users may require quick need access to. Every front plate bag comes standard with sewn loops on the sides for attaching First Spear TUBES™ for use with our TUBES™ cummerbund. Placard and Chest Rig Integration. All LV/119 Plate Bags offer placard and chest rig integration via removable 1 Inch ITW NEXUS Buckles. These clips are removable, allowing users to reduce the signature of the plate bag if it is being worn under a cover shirt or being utilized in a low-profile role. Push To Talk Support. Each O V E R T front plate bag comes standard with a PTT/Porkchop Loop on either side. Communication Cable Routing. The Modern Warfighter and Law Enforcement Officer has a radio. To date, the majority of manufacturers have not taken end-user communications needs in to their design considerations - we endeavor to break that paradigm. The O V E R T front bag offers open shoulders to facilitate comms cable routing inside the plate bags and over the shoulders. It also offers small routing points by the 1 Inch ITW NEXUS buckles on the chest - easily accommodating PTT cable routing. Plate Fitment. The carrier was designed to fit United States Standard Issue SAPI cut plates, but it will fit other cuts as well as long as they fit within the specifications listed below. The bags were built to accommodate "thicker" plates, but they will not fit plates do not fall within the measurements listed. Medium - 10" x 12.5" Large - 10.25" x 13.25" Extra Large- 11" x 14.00" Thickness - MAXIMUM of 1.20" NOTE: The LV119 Front Plate Bag is part of the LV119 Plate Carrier System. This item does not include a Rear Plate Bag, Cummerbund, Shoulder Covers, Placards, or any other accessories. Additional components are required for proper use. Some images shown with optional accessories, sold separately.



## Attributes

- Name: LV-119 FRONT OVERT PLATE BAG (MEDIUM) - WOLF GREY
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430101922
- Mfr. No.: PC-FO-WG-MD
- Color: Wolf Grey
- Delivery weight: 0.193kg

- Shipping height: 38mm
- Shipping width: 184mm
- Shipping length: 267mm

## **Item details**

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die LV119 FRONT OVERT PLATE BAG](#)
- [English: Safety Instruction Guide for LV119 FRONT OVERT PLATE BAG](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du LV119 FRONT OVERT PLATE BAG](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la LV119 Front Overt Plate Bag](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for LV119 FRONT OVERT PLATE BAG](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: LV119 FRONT OVERT PLATE BAG KÄYTTÖOHJEET JA TURVAILMOITUKSET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för LV119 FRONT OVERT PLATE BAG](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání LV119 FRONT OVERT PLATE BAG](#)

# Sicherheitshinweise für die LV119 FRONT OVERT PLATE BAG

## Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die LV119 FRONT OVERT PLATE BAG von SPIRITUS SYSTEMS entschieden hast. Diese Tasche ist Teil eines modularen Systems, das dir ermöglicht, deine Ausrüstung an deine spezifischen Bedürfnisse anzupassen. Um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise zu beachten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Die LV119 FRONT OVERT PLATE BAG ist ein nicht lebensnotwendiges Produkt. Verwende es nur gemäß den hier aufgeführten Anweisungen.
- Achte darauf, dass alle Zubehörteile, die du verwendest, mit der LV119 FRONT OVERT PLATE BAG kompatibel sind.
- Überprüfe regelmäßig den Zustand der Tasche und der Zubehörteile. Beschädigte Teile sollten sofort ersetzt werden.
- Halte die Tasche von Kindern fern, da sie kleine Teile enthalten kann, die eine Erstickengefahr darstellen.
- Informiere dich über Rückrufaktionen und Sicherheitswarnungen über die EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass die LV119 FRONT OVERT PLATE BAG immer mit einer Rear Bag und einem Cumberbund verwendet wird, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Achte darauf, dass die verwendeten Platten den angegebenen Spezifikationen entsprechen:
  - Mittel: 10" x 12.5"
  - Groß: 10.25" x 13.25"
  - Extra Groß: 11" x 14.00"
  - Dicke: MAXIMAL 1.20"
- Verwende nur StandardSAPIplatten oder andere Platten, die den Spezifikationen entsprechen.
- Achte darauf, dass die Kommunikationskabel ordnungsgemäß verlegt sind, um Stolpergefahren zu vermeiden.
- Halte die Tasche und ihre Komponenten sauber und trocken, um die Funktionalität zu erhalten.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### • Installation der Platten:

1. Öffne die Fronttasche und lege die Platten in die vorgesehenen Fächer ein.
2. Stelle sicher, dass die Platten sicher und fest sitzen.

### • Verwendung des MOLLEFeldes:

1. Nutze das 3 Reihen / 4 Spalten MOLLEFeld, um Zubehörteile wie administrative Taschen oder Granatentaschen zu befestigen.
2. Befestige VelcroPatches oder IRIdentifikatoren entsprechend deinen Bedürfnissen.

### • Verlegung von Kommunikationskabeln:

1. Nutze die offenen Schultern der Tasche, um Kommunikationskabel zu verlegen.
2. Achte darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.

- **Trageanpassung:**

1. Stelle die Schnallen an den Seiten der Tasche so ein, dass sie bequem sitzen.
2. Nutze die abnehmbaren ITW NEXUSSchnallen, um die Signatur der Tasche zu reduzieren, wenn sie unter einem Deckhemd getragen wird.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge die LV119 FRONT OVERT PLATE BAG und ihre Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Überprüfe, ob Teile recycelbar sind, und trenne sie entsprechend.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder autorisierte Händler. Sie können dir bei Fragen zur Sicherheit und Nutzung der LV119 FRONT OVERT PLATE BAG helfen.

Bitte beachte, dass die Sicherheit und der ordnungsgemäße Gebrauch der LV119 FRONT OVERT PLATE BAG in deiner Verantwortung liegen. Halte dich an die oben genannten Richtlinien, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for LV119 FRONT OVERT PLATE BAG

## Introduction

Thank you for choosing the LV119 FRONT OVERT PLATE BAG. This product is designed to enhance your operational capabilities while ensuring safety and comfort. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper use and maintenance of the product.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed to meet safety standards for nonfood items. Ensure that you follow all usage guidelines to minimize risks.
- **Enhanced Recalls:** In the event of a safety recall, you will be notified through standardized notices. Please keep your purchase information for reference.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure that the retailer complies with safety requirements similar to physical stores.
- **Special Consumer Focus:** Extra precautions should be taken if the product is used by vulnerable groups, such as children.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the designated EU contact point provided by the manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any safety updates or alerts through the EU Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Compatibility:** The LV119 FRONT OVERT PLATE BAG requires a Rear Bag and Cumberbund for proper operation. Ensure you have all necessary components before use.
- **Plate Fitment:** Designed to fit United States Standard Issue SAPI cut plates. Verify that your plates meet the following specifications:
  - Medium: 10" x 12.5"
  - Large: 10.25" x 13.25"
  - Extra Large: 11" x 14.00"
  - Thickness: Maximum of 1.20"
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the recommended weight limit for attachments to maintain safety and comfort.
- **Cable Routing:** Ensure communication cables are routed properly to avoid tangling or damage during use.
- **Environmental Conditions:** Avoid using the product in extreme environmental conditions that may compromise its integrity.

## Instructions for Installation and Usage

1. **Assembly:**
  - Attach the Rear Bag and Cumberbund securely to the LV119 FRONT OVERT PLATE BAG.
  - Ensure all clips and buckles are fastened properly.
2. **Fitting the Plate:**
  - Insert the appropriate plate size into the designated compartment.
  - Ensure the plate fits snugly and does not exceed the specified dimensions.
3. **Adjusting Straps:**
  - Adjust shoulder straps and cumberbund for a secure fit.
  - Ensure that the bag is comfortably positioned and does not obstruct movement.
4. **Attaching Accessories:**
  - Use the MOLLE field to attach pouches, placards, or other accessories as needed.

- Ensure that all attachments are securely fastened.
- 5. **Communication Setup:**
  - Route communication cables through the designated channels.
  - Secure cables to prevent tangling during movement.
- 6. **PostUse Inspection:**
  - After each use, inspect the bag for any signs of wear or damage.
  - Replace or repair any damaged components before the next use.

## Disposal Instructions

- **Environmental Responsibility:** Dispose of the product in accordance with local regulations to minimize environmental impact.
- **Recycling:** If possible, recycle components that are no longer usable. Check local recycling facilities for guidance on proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the LV119 FRONT OVERT PLATE BAG, please refer to the manufacturer's support resources. Ensure you have your product details available for assistance.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of your LV119 FRONT OVERT PLATE BAG. Thank you for your attention to these important safety instructions.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir la bolsa de placa frontal O V E R T LV119 de SPIRITUS SYSTEMS. Este producto está diseñado para proporcionar una solución flexible y escalable para tus necesidades de equipo. Sin embargo, es importante seguir las directrices de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía proporciona información vital sobre el uso seguro, la instalación y el mantenimiento del producto, en cumplimiento con la Regulación General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Este producto no es un equipo de protección personal (EPP) y no está diseñado para reemplazar la protección adecuada en situaciones de riesgo.
- Mantén el producto alejado de fuentes de calor y fuego.
- Inspecciona el producto regularmente en busca de daños o desgaste. Si encuentras algún daño, deja de usarlo inmediatamente.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- No uses el producto de manera que pueda causar daño a ti mismo o a otros.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** La bolsa de placa frontal O V E R T LV119 requiere una bolsa trasera y un cummerbund para un funcionamiento adecuado. Asegúrate de tener todos los componentes necesarios antes de usar el producto.
- **Instalación:** Sigue las instrucciones de instalación cuidadosamente para asegurar que la bolsa esté correctamente ensamblada y ajustada.
- **Ajuste de la placa:** Asegúrate de que las placas se ajusten a las dimensiones especificadas:
  - Mediana 10" x 12.5"
  - Grande 10.25" x 13.25"
  - Extra Grande 11" x 14.00"
  - Grosor MÁXIMO de 1.20"
- **Enrutamiento de cables:** Si utilizas dispositivos de comunicación, asegúrate de que los cables estén enrutados correctamente para evitar enredos o daños.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Reúne todos los componentes necesarios: bolsa de placa frontal, bolsa trasera y cummerbund.
- Asegúrate de tener las placas adecuadas.

### 2. Instalación:

- Coloca la bolsa de placa trasera en la parte posterior y asegúrala según las instrucciones del fabricante.
- Ajusta el cummerbund a tu medida, asegurándote de que esté bien sujeto.
- Inserta las placas en la bolsa de placa frontal y trasera, asegurándote de que estén bien ajustadas.

### 3. Uso:

- Coloca la bolsa de placa frontal sobre tu torso y ajusta las correas para que se sienta cómoda pero segura.

- Utiliza el campo MOLLE para adjuntar accesorios según sea necesario.
- Si usas dispositivos de comunicación, enruta los cables a través de los puntos designados para evitar enredos.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Al final de la vida útil del producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales para la eliminación de productos textiles y materiales sintéticos.
- No incineres el producto, ya que puede liberar sustancias tóxicas.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes preguntas o inquietudes sobre el uso seguro de la bolsa de placa frontal O V E R T LV119, consulta con el fabricante o distribuidor autorizado para obtener asistencia adicional. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra información relevante.

Recuerda que seguir estas directrices de seguridad no solo garantiza tu seguridad, sino también la de quienes te rodean. Gracias por elegir SPIRITUS SYSTEMS, y te deseamos un uso seguro y eficaz de tu bolsa de placa frontal O V E R T LV119.

# Guide de Sécurité du LV119 FRONT OVERT PLATE BAG

## Introduction

Merci d'avoir choisi le LV119 FRONT OVERT PLATE BAG de SPIRITUS SYSTEMS. Ce guide de sécurité vous fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le sac.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifiez régulièrement l'état du sac pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne surchargez pas le sac avec des équipements ou des accessoires qui dépassent les spécifications recommandées.
- Gardez le sac hors de portée des enfants sans supervision.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, cessez de l'utiliser et contactez un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation avec des Accessoires:** Le LV119 FRONT OVERT PLATE BAG nécessite un Rear Bag et un Cummerbund pour un fonctionnement optimal. Assurez-vous d'utiliser uniquement des accessoires compatibles.
- **Routage de Câbles:** Utilisez les points de routage pour les câbles de communication afin d'éviter les enchevêtrements et d'assurer une communication claire.
- **Compatibilité des Plaques:** Vérifiez que les plaques utilisées respectent les dimensions spécifiées pour garantir un ajustement sûr et sécurisé.
- **Support Push To Talk:** Assurez-vous que les boucles PTT/Porkchop sont correctement attachées avant l'utilisation.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation du Sac:

- Déballez le sac et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- Assurez-vous que tous les composants nécessaires sont présents, y compris le Rear Bag et le Cummerbund.

### 2. Installation des Accessoires:

- Fixez le Rear Bag et le Cummerbund en suivant les instructions fournies avec ces accessoires.
- Utilisez les boucles cousues sur les côtés pour attacher les First Spear TUBES™.

### 3. Ajustement des Plaques:

- Insérez les plaques découpées SAPI standard dans le sac.
- Assurez-vous que les plaques sont correctement positionnées et sécurisées.
- Vérifiez que la taille des plaques respecte les dimensions suivantes:
  - Moyen 10" x 12.5"
  - Grand 10.25" x 13.25"
  - Très Grand 11" x 14.00"
  - Épaisseur MAXIMUM de 1.20"

#### **4. Utilisation du Sac:**

- Enfilez le sac et ajustez le cummerbund pour un maintien confortable.
- Utilisez les champs MOLLE pour attacher des pochettes ou des dispositifs d'utilisateur final (EUD) selon vos besoins.

#### **5. Routage des Câbles de Communication:**

- Utilisez les épaules ouvertes pour faire passer les câbles de communication.
- Assurez-vous que les câbles ne gênent pas vos mouvements.

## **Instructions d'Élimination**

- Lorsque le produit arrive en fin de vie, assurez-vous de le recycler ou de l'éliminer conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recherchez les points de collecte pour les équipements textiles ou techniques.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE approprié pour des conseils de sécurité.

Merci de respecter ces instructions pour garantir votre sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du LV119 FRONT OVERT PLATE BAG.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la LV119 Front Overt Plate Bag

## Introduzione

La LV119 Front Overt Plate Bag è progettata per fornire un sistema di protezione versatile per gli utenti. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un funzionamento corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato solo per gli scopi previsti.
- Controllare regolarmente il prodotto per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e sostanze chimiche aggressive.
- Seguire tutte le istruzioni di installazione e utilizzo fornite dal produttore.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Compatibilità:** La LV119 Front Overt Plate Bag richiede una Rear Bag e un Cumberbund per un funzionamento corretto.
- **Adattamento delle Piastre:** Assicurarsi che le piastre utilizzate siano compatibili con le specifiche indicate. Le piastre devono rientrare nelle seguenti misure:
  - Media 10" x 12.5"
  - Grande 10.25" x 13.25"
  - Extra Grande 11" x 14.00"
  - Spessore massimo 1.20"
- **Supporto Push To Talk:** Utilizzare il PTT/Porkchop Loop per facilitare la comunicazione.
- **Instradamento dei Cavi:** Assicurarsi che i cavi siano instradati correttamente per evitare intralci o danni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Assemblaggio:

- Montare la Rear Bag e il Cumberbund prima di utilizzare la LV119 Front Overt Plate Bag.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano ben fissati e in posizione.

### 2. Utilizzo:

- Indossare la borsa in modo che si adatti comodamente al corpo.
- Regolare le cinghie per garantire una vestibilità sicura.
- Utilizzare il campo MOLLE per attaccare tasche o accessori aggiuntivi, se necessario.
- Verificare che tutti gli accessori siano ben fissati e non ostacolino il movimento.

### 3. Manutenzione:

- Pulire regolarmente la borsa con un panno umido e detergente delicato.
- Ispezionare frequentemente le cuciture e i punti di attacco per segni di usura.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Quando non è più necessario, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; seguire le linee guida per il riciclaggio dei materiali utilizzati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contattare il rivenditore o il produttore.

Si prega di notare che è fondamentale seguire tutte le istruzioni e le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e efficace della LV119 Front Overt Plate Bag.

# Brukerveiledning for LV119 FRONT OVERT PLATE BAG

## Introduksjon

Takk for at du valgte LV119 FRONT OVERT PLATE BAG fra SPIRITUS SYSTEMS. Denne veiledningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og vedlikehold av produktet. Vennligst les nøye gjennom alle instruksjoner og sikkerhetsanvisninger for å sikre trygg bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Dette produktet er designet for å være trygt å bruke i henhold til EUgenerelle produkt sikkerhetsforskrifter. Vennligst følg bruksanvisningene for å unngå farer.
- **Risikoidentifikasjon:** Vær oppmerksom på at feil bruk av produktet kan føre til skader. Sørg for at alle deler er intakte før bruk.
- **Spesielle forbrukerbeskyttelser:** Barn og sårbare grupper må overvåkes når de bruker eller er i nærheten av dette produktet.
- **Rask varsling:** Hold deg oppdatert om eventuelle tilbakekallinger eller sikkerhetsvarsler ved å sjekke EU Safety Gateplattformen.

## Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- **Bruk alltid produktet sammen med en kompatibel Rear Bag og Cummerbund** for optimal drift.
- **Sjekk for skader:** Inspeksjoner produktet jevnlig for slitasje eller skader. Ikke bruk hvis det er skadet.
- **Unngå overbelastning:** Ikke overbelast platevesken med utstyr som overstiger de spesifiserte dimensjonene.
- **Riktig passform:** Sørg for at platevesken passer til de angitte plate dimensjonene for å unngå skade.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

1. **Montering av plate:**
  - Plasser plate i vesken, og sørg for at den sitter godt.
2. **Festing av Cummerbund:**
  - Bruk de syede løkkene på sidene for å feste First Spear TUBES™.
3. **Ruting av kommunikasjonskabler:**
  - Bruk de åpne skuldrene for å rute kabler. Sørg for at kablene ikke er i veien for bevegelse.
4. **Bruk av MOLLEfelt:**
  - Feste tilbehør som lommer og merker ved å bruke MOLLEsystemet.
5. **Sikre riktig justering:**
  - Juster alle stropper og festemekanismer for å sikre at vesken sitter komfortabelt.

## Avfallsinstruksjoner

- **Korrekt avhending:** Når produktet ikke lenger er i bruk, vennligst avhende det i henhold til lokale forskrifter for tekstiler og plast. Unngå å kaste det i vanlig husholdningsavfall.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for raskere hjelp.

Vi takker for at du valgte LV119 FRONT OVERT PLATE BAG. Din sikkerhet er vår prioritet. Vennligst følg disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup LV119 FRONT OVERT PLATE BAG od SPIRITUS SYSTEMS. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz zaleceniami. Produkt ten jest częścią systemu LV119, który oferuje możliwość dostosowania wyposażenia w zależności od potrzeb użytkownika.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze sprawdzaj produkt przed użyciem pod kątem uszkodzeń lub wad.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić materiał.
- Używaj produktu w odpowiednich warunkach, unikając ekstremalnych temperatur oraz warunków atmosferycznych.

## Specyficzne Środki Ostrożności

- Produkt LV119 FRONT OVERT PLATE BAG wymaga tylnej torby i cummerbundu do prawidłowego działania. Upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne elementy przed rozpoczęciem użytkowania.
- Używaj torby tylko z płytami, które mieszczą się w podanych specyfikacjach wymiarowych:
  - Średnia: 10" x 12.5"
  - Duża: 10.25" x 13.25"
  - Ekstra Duża: 11" x 14.00"
  - Grubość: MAKSYMALNA 1.20"
- Upewnij się, że wszystkie klamry i zapięcia są prawidłowo zapięte przed użyciem.
- Nie używaj torby, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, w tym przetarcia, pęknięcia lub brakujące elementy.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Połącz LV119 FRONT OVERT PLATE BAG z tylną torbą oraz cummerbundem, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane i zapięte.

### 2. Użytkowanie:

- Dostosuj torbę do swoich potrzeb, korzystając z dostępnych akcesoriów, takich jak pokrowy na ramiona i kieszenie MOLLE.
- Używaj pola MOLLE oraz Velcro do mocowania urządzeń końcowych (EUD) oraz plaketek.
- Upewnij się, że kable komunikacyjne są prowadzone zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć ich uszkodzenia.

### 3. Utrzymanie:

- Regularnie sprawdzaj stan torby i akcesoriów, aby zapewnić ich prawidłowe działanie.
- W razie potrzeby czyść torbę zgodnie z zaleceniami producenta, unikając agresywnych środków czyszczących.

## Instrukcje Utylizacji

- Produkt i jego akcesoria należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli istnieją specjalne przepisy dotyczące utylizacji sprzętu ochronnego.

## Informacje Kontaktowe

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej. Zawsze sprawdzaj aktualności dotyczące produktu na platformie Safety Gate, aby być na bieżąco z ewentualnymi przypomnieniami lub ostrzeżeniami.

Dziękujemy za wybór LV119 FRONT OVERT PLATE BAG. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze.

# LV119 FRONT OVERT PLATE BAG KÄYTTÖOHJEET JA TURVAILMOITUKSET

## Johdanto

Tervetuloa LV119 FRONT OVERT PLATE BAG tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. LV119 etulevyreppu on suunniteltu käytettäväksi yhdessä muiden LV/119 järjestelmän osien kanssa optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on käytössäsi tarkoituksenmukaisesti ja että se on yhteensopiva muiden varusteiden kanssa.
- Tarkista säännöllisesti tuote mahdollisten vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, ellei se ole tarkoitettu lapsille.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Varmista, että LV119 etulevyreppu on varustettu yhteensopivilla takarepuilla ja cummerbundeilla.
- Käytä vain suositeltuja levyjä, jotka täyttävät seuraavat mitat:
  - Keskikoko: 10" x 12.5"
  - Suuri: 10.25" x 13.25"
  - Erittäin suuri: 11" x 14.00"
  - Paksuus: MAKSIMI 1.20"
- Varmista, että kaikki kiinnitykset, kuten First Spear TUBES™ kiinnitykset, ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.
- Käytä PTT/Porkchopsilmukoita oikein viestintäkaapeleiden reitittämiseen. Varmista, että kaapelit eivät häiritse liikkeitäsi.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat osat (takareppu, cummerbund, olkatukia).
- Kiinnitä takareppu ja cummerbund etulevyreppuun valmistajan ohjeiden mukaan.
- Tarkista, että kaikki kiinnitykset ovat tiukasti paikallaan.

### 2. Käyttö:

- Aseta levyt etulevyreppuun varmistaen, että ne ovat oikean kokoisia ja paksuisia.
- Säädä olkatukia ja cummerbundia mukauttaaksesi repun istuvuutta.
- Käytä MOLLEkenttää lisävarusteiden kiinnittämiseen tarpeen mukaan.
- Varmista, että Velcrokiinnitykset ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaan.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista, onko valmistajalla erityisiä ohjeita tuotteen hävittämiseksi.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että kaikki kysymykset käsitellään EU:n turvallisuusvaatimusten mukaisesti.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Noudata aina käyttöohjeita ja varotoimia varmistaaksesi, että käytät LV119 etulevyreppua turvallisesti ja tehokkaasti.

# Säkerhetsinstruktioner för LV119 FRONT OVERT PLATE BAG

## Introduktion

Tack för att du valt LV119 FRONT OVERT PLATE BAG från SPIRITUS SYSTEMS. Denna produkt är designad för att ge användare en anpassningsbar och funktionell lösning för bärande av skyddsplattor. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- **Produktsäkerhet:** Denna produkt är avsedd för användning i taktiska miljöer och ska användas enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- **Återkallelseinformation:** Håll dig informerad om eventuella produktåterkallelser. Kontakta tillverkaren eller besök EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar.
- **Online shopping:** Vid köp av denna produkt online, se till att återförsäljaren följer säkerhetskraven.
- **Skydd för sårbara grupper:** Denna produkt är inte avsedd för barn. Användning av produkten av personer under 18 år rekommenderas inte utan vuxen övervakning.
- **EUKontaktpunkt:** För frågor om produktsäkerhet, vänligen vänd dig till den angivna kontaktpunkten i ditt land.
- **Snabbvarningar:** Var medveten om att det kan förekomma snabba uppdateringar om osäkra produkter via Safety Gatesystemet.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning. Inspektera för eventuella skador eller slitage.
- Använd endast LV119 FRONT OVERT PLATE BAG med kompatibla Rear Bags och Cumberbunds för korrekt funktion.
- Bäraren är designad för att passa specifika plattor. Se till att använda plattor som följer de angivna måtten:
  - Medium: 10" x 12.5"
  - Large: 10.25" x 13.25"
  - Extra Large: 11" x 14.00"
  - Tjocklek: MAXIMUM av 1.20"
- Användaren bör vara medveten om att felaktig användning kan leda till skador eller ineffektivitet i skyddet.
- Använd alltid produkten i enlighet med dess avsedda syfte och följ alla installations och användningsanvisningar.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av plattor:

- Öppna fronten av väskan och placera plattorna i de avsedda facken.
- Se till att plattorna sitter ordentligt och att inga delar av väskan hindrar plattornas placering.

### 2. Anpassning av Cumberbund och Shoulder Covers:

- Fäst Cumberbund och Shoulder Covers enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla spännen är ordentligt fastsatta.

### 3. Användning av MOLLEfält:

- Använd MOLLEfälten för att fästa tillbehör som fickor eller placards.
- Se till att alla tillbehör är korrekt fästa för att förhindra att de lossnar under användning.

#### **4. Kommunikationsutrustning:**

- Anslut kommunikationskablar genom de öppna axlarna för att underlätta kabelrouting.
- Kontrollera att kablarna inte är i vägen för rörelse eller kan orsaka snubbelrisk.

#### **5. Underhåll:**

- Rengör produkten regelbundet enligt tillverkarens anvisningar för att säkerställa långvarig användning.
- Inspektera produkten för slitage och skador efter varje användning.

## **Avfallshantering**

- När produkten inte längre är i bruk, kassera den enligt lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Undvik att slänga produkten i vanliga hushållssopor. Kontrollera med lokala myndigheter för korrekt avfallshantering av tekniska produkter.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor eller ytterligare information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där du köpte produkten.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är av största vikt.

# Návod k bezpečnému používání LV119 FRONT OVERT PLATE BAG

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili LV119 FRONT OVERT PLATE BAG od SPIRITUS SYSTEMS. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval maximální ochranu a funkčnost. Před použitím si prosím důkladně přečtete tento návod, abyste zajistili bezpečné používání a správnou funkčnost.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby produkt byl používán v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda na produktu nejsou viditelné poškození.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě poškození nebo opotřebení produktu přestaňte okamžitě používat a kontaktujte prodejce.
- Sledujte případné aktualizace a upozornění na výrobky prostřednictvím systému Safety Gate.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že máte správně nainstalované zadní tašky a cummerbund pro správnou funkci.
- Nepoužívejte produkt s deskami, které neodpovídají specifikacím výrobce (např. tloušťka, rozměry).
- Zajistěte, aby všechny popruhy a úchyty byly správně upevněny, aby se předešlo náhodnému uvolnění.
- Při používání produktu v terénu dbejte na to, abyste se vyhnuli kontaktu s ostrými předměty a chemikáliemi.
- Udržujte produkt čistý a suchý, abyste zajistili jeho dlouhou životnost.

## Pokyny k instalaci a používání

1. **Příprava:** Před instalací se ujistěte, že máte všechny potřebné komponenty – zadní tašku a cummerbund.
2. **Instalace:**
  - Připojte zadní tašku k přední deskové tašce pomocí přiložených popruhů a úchytů.
  - Ujistěte se, že všechny části jsou správně zabezpečeny a upevněny.
3. **Nastavení:**
  - Upravte popruhy a cummerbund podle své velikosti pro maximální pohodlí a bezpečnost.
  - Zkontrolujte, zda jsou všechny klipy a smyčky pevně připevněny.
4. **Použití:**
  - Při používání produktu dbejte na to, abyste měli volný přístup k ovládacím prvkům a komunikačním zařízením.
  - Pokud používáte PTT/Porkchop smyčky, ujistěte se, že jsou správně umístěny pro snadný přístup.
5. **Údržba:**
  - Pravidelně kontrolujte produkt na opotřebení a poškození.
  - Čistěte produkt podle pokynů výrobce, abyste zajistili jeho funkčnost.

## Pokyny k likvidaci

- Tento výrobek je možné likvidovat podle místních předpisů o odpadech.
- Pokud je výrobek poškozen nebo nefunkční, zlikvidujte jej v souladu s předpisy pro nebezpečné odpady.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti produktu, použití nebo údržby se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Vždy se ujistěte, že máte aktuální informace o produktu a jeho bezpečnostních pokynech.

Děkujeme, že jste si vybrali LV119 FRONT OVERT PLATE BAG. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.